



# Žynys

Jungtinių Amerikos Valstybių  
Lietuvių Bendruomenė, Colorado  
Apylinkė

The Colorado Chapter of the  
Lithuanian-American Community  
of U.S.A., Inc.

Vol. 21, No. 2

BALANDIS

1991

APRIL



## SVEIKI GYVI!

Pirmininko Pranešimas:

Padėkime Vargstančiai Lietuvai!

Beskaitant mūsų lietuvišką spaudą, mes sužinome apie sovietų tėsiamą priespaudą ir provokacijas Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje, Moldavijoje, Gruzijoje ir Arménijoje. M.Gorbačiovas su visa gauja senųjų komunistų, KGB ir "juodų berečių" teroristų, bando užgniaužti Laisvės ir Nepriklausomybės siekiančias tautas.

Mes vis dar laukiame paramos iš Vakarų valstybių, ypatingai Amerikos vyriausybės. Iki šiol tik viena Islandija pripažino Lietuvą "De Facto". Tad nepaliaukime beldę į duris mūsų senatoriams, kongreso nariams ir vyriausybės atstovams, neužmiršdami Baltųjų Rūmų ir Užsienio Reikalų Ministerijos.

Neužmirškime, kad "sauso nieks neklauso" - prisidėkime aukomis: "Dovana Lietuvai", Religinei Šalai, Lietuvių Fondui ir Muzikos Sventei.

## GREETINGS!

From the President:

Please Help Lithuania gain its Freedom and Independence!

While reading our Lithuanian press, we learn about continuing soviet oppression and criminal provocations in Lithuania, Latvia, Estonia, Moldavia, Georgia and Armenia. M.Gorbachev along with his band of hard-line communists, the KGB and "Black Berets" terrorists, is trying very hard to suppress the aspirations of the Freedom and Independence seeking republics.

We are still waiting for support from the West - especially from the American Government. Presently only Island recognizes Lithuania "De Facto". We must not stop "knocking on the doors" of our Senators and Congressmen, nor forget the administration - the White House and the State Department.

Remember to contribute to "Dovana Lietuvai", Lithuanian Catholic Religious Aid, Lietuvių Fondas and the Music Festival.

## PRAEITIES ĮVYKIAI

### Nepriklausomybės Paminėjimas

Mūsų Vasario 16 - Nepriklausomybės Paskelbimo 1918 metais ir Nepriklausomybės Atstatymo 1990 kovo 11 d. Šventės buvo paminėtos 1991 m. vasario 24 d.

Jau nuo 12:00 val. pradėjo rinktis į Denverio Moterų Klubą, paruošti stalus, papuošti gėlėmis, iškabinti plakatus, išdėlioti lietuviškus suvenyrus, išvirti kavą ir paruošti užkandžius.

Žmonės turėjo progos užsimokėti solidarumo mokesčiui, paaukoti lietuviškų organizacijų paramai ir pasižmonėti. 2:00 v.p.p. buvo sukalbėta ižanginė malda, Rimas Vaitaitis akomponavo Amerikos ir Lietuvos himnams. L/B Colorado Apylinkės pirmininkas Julius Bulota pasveikino susirinkusius ir pakvietė Arvidą Jarašių paskaityti iš L/B Informacijos Centro aktualijas apie padėti Lietuvoje ir kas daroma Washington e.

Henrikas Alminas papasakojo apie kelionę į Lietuvą ir patirtus įspūdžius. Jo kalba ir parodytos nuotraukos susilaukė daug dėmesio ir klausimų.

Pabaigai RŪTOS šokėjai labai dariai atliko tautinių šokių pynę. Jų vadovė: Antanina Bulotienė ir akordeonistas Rimas Bulota.

Visa programa buvo sklandi, įdomi ir ne per ilga. Dalyviai dar ilgai kalbėjosi, vaišindamiesi kava ir pyragais.

-----

## BENDRUOMENĖS ŽINIOS

### L/B Colorado Apylinkės Valdyba

Julius Bulota	Pirmininkas
Arvidas Jarašius	Vice-Pirmininkas
Juozas Kalėda	Iždininkas
Elena Sakienė	Sekretorė

-----

### PAMESTA-RASTA

Gintarinis auskaras Moterų Klube  
Skambinti 770-6687

## PAST EVENTS

### Independence Commemoration

Our Independence was declared on Feb. 16, 1918 and its Restoration on March 11, 1990 was celebrated this year on Feb. 24th at the Womens Club of Denver.

By noon, people were gathering to set tables, hang posters, set up a souvenir stand and prepare coffee and refreshments. Members had a chance to pay dues and sign up for donations to Lithuanian organizations, as well as do some mingling and enjoying refreshments. At 2:00 PM the program started with an Invocation. Rimas Vaitaitis provided piano accompaniment for the singing of the National Anthems of the USA and Lithuania. Julius Bulota, president of the Colorado Chapter of L/B, greeted the membership and invited Arvidas Jarašius, vice president of the community to read the review of events supplied by the L/B Information Center in Lithuania and their efforts in Washington, DC.

Henry Alminas presented pictures and a vivid narrative about his trip and vacation in Lithuania. His talk was well received by the audience.

The RŪTA dancers under the direction of Antanina Bulota and accordion music by Rimas Bulota gave a spirited performance.

Entire program was well organized, interesting and not too long. People stayed afterwards, visiting and enjoying the refreshments.

-----

## COMMUNITY BUSINESS

### L/B Steering Committee

President	770-6687
Vice-President	427-3394
Treasurer	922-6647
Secretary	290-9890

-----

### LOST AND FOUND

Amber Earring at the Womens Club  
Call 770-6687

**BLYNAI! BLYNAI! BLYNAI!  
BLYNAI! BLYNAI! BLYNAI!**

**THE PANCAKES ARE COMING! THE PANCAKES ARE COMING!**

The Denver Lithuanian Folk Dance Group "Ruta" cordially invites one and all to the Fourth Annual Pancake Party. The men of the dance group will skillfully prepare potato pancakes in a way that only they know how. They will make them using a centuries-old, traditional Lithuanian recipe featuring hand-grated Idaho potatoes plus our own secret ingredients. This is one of just a few fund raisers put on by the dance group so come on out and support your young people.

**DATE: APRIL 13, 1991.**

**TIME: 7:00 P.M. COME AND GET 'EM WHILE THEY'RE HOT!**

**PLACE: WASHINGTON PARK COMMUNITY CENTER  
809 SOUTH WASHINGTON  
DENVER, COLORADO**

**ADMISSION: \$5.00 FOR ALL THE PANCAKES YOU CAN EAT!**

**INFORMATION: ARV JARASIU 427-3394  
ALGIS LIEPAS 224-3359**

**BRING A HUNGER, BRING A THIRST, BRING FIVE BUCKS  
BUT MOST OF ALL BRING YOURSELF!**

**BLYNAI! BLYNAI! BLYNAI!  
BLYNAI! BLYNAI! BLYNAI!**

ANNOUNCING  
THE RUTA FOLK DANCER'S SAUSAGE FUND RAISER

The Folk Dancer's will be selling home-made Lithuanian sausage!!  
Order soon and order often. Read the details below.

Price: \$3.00

Minimum Order: 5lbs

Order by:

June 9th

August 4th

October 31st

For delivery on:

June 30th

August 25th

November 24th

Samples will be available at the Pancake Party on April 13th!!!  
For information call 427-3394 (Arv and Laima Jarasius) or contact your nearest  
Ruta folkdancer.

---

SAUSAGE ORDER FORM  
(payment must accompany order)

Please deliver \_\_\_\_ lbs of home-made Lithuanian sausage on \_\_\_\_\_.  
I have enclosed \$ \_\_\_\_\_ (\$3.00 per lb.).

NAME \_\_\_\_\_ Home telephone \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

Mail to: Ruta Folkdancers, 9135 Utica Ct., Westminster, CO 80030

---

## Coloradans in Congress

**Sen. Tim Wirth (D)**  
380 Russell Senate Building  
Washington, D.C. 20510,  
202-224-5852  
Colorado office: 1129 Pennsylvania St.  
Denver, CO 80203, 303-866-1900  
Committees: Armed Services, Banking,  
Budget, Energy and Natural Resources

**Sen. Hank Brown (R)**  
717 Senate Hart Building  
Washington, D.C. 20510  
202-224-5941  
Colorado office: 1200 17th St., Suite 2726  
Denver, CO 80202, 303-844-2600  
Committees: Judiciary, Foreign  
Relations, Budget

**Rep. Pat Schroeder (D)**  
2208 Rayburn House Building  
Washington, D.C. 20515, 202-225-4431  
Colorado office: 1600 Emerson St.  
Denver, CO, 80218, 303-866-1230  
Committees: Post Office and Civil Ser-  
vice, Judiciary, Armed Services

**Rep. Wayne Allard (R)**  
513 Cannon House Building  
Washington, D.C. 20515, 202-225-4676  
Colorado office: Rocky Mountain  
Building, 315 West Oak, Suite 307  
Fort Collins, CO 80521, 303-493-9132  
Committees: Interior and Insular Af-  
fairs, Agriculture

**Rep. Joel Hefley (R)**  
222 Cannon House Building  
Washington, D.C. 20515, 202-225-4422  
Colorado office: 2190-A Vickers Drive  
Colorado Springs, CO 80918, 719-531-5555  
Committees: Interior and Insular Af-  
fairs, Small Business and Armed Services

**Rep. David Skaggs (D)**  
1507 Longworth House Building  
Washington, D.C. 20515, 202-225-2161  
Colorado Office: 9101 Harlan, Suite 130  
Westminster, CO, 80030  
303-550-7886  
Committee: Appropriations

**Rep. Dan Schaefer (R)**  
1007 Longworth House Building  
Washington, D.C. 20515, 202-225-7882  
Colorado office: 3615 S. Huron St., Suite  
101, Englewood, CO 80110, 303-762-8890  
Committee: Energy and Commerce

First Regular Session

Fifty-eighth General Assembly

LLS NO. 091 0720/1

STATE OF COLORADO

*Dennis*

BY SENATORS Schaffer and Gallagher.

Senate Joint Resolution No. 13

SENATE JOINT RESOLUTION 91-

1 CONCERNING A REVIEW BY THE PRESIDENT AND THE CONGRESS OF THE  
2 UNITED STATES OF ECONOMIC BENEFITS PROVIDED TO THE SOVIET  
3 UNION IN LIGHT OF THE CRISIS IN THE BALTIC STATES.

4 WHEREAS, On January 7, 1991, the Soviet Defense Ministry  
5 announced the deployment of additional troops to the republics  
6 of Lithuania, Latvia, Estonia, Armenia, Georgia, Moldova  
7 (formerly Moldavia), and the Ukraine; and

8 WHEREAS, President Gorbachev has threatened to impose  
9 direct "presidential rule" on Lithuania in place of the  
10 democratically elected Government of Lithuania; and

11 WHEREAS, The peaceful resistance of the Lithuanian people  
12 has been met with brutal and violent actions by the Soviet  
13 armed forces; and

14 WHEREAS, On January 11, 1991, more than a dozen people  
15 were killed and over one hundred injured when Soviet troops  
16 stormed and took control of the Lithuanian Republic's radio  
17 and television station effectively cutting off the Lithuanian  
18 Government's chief means of communication with the Lithuanian  
19 people; and

20 WHEREAS, The United States has never recognized the  
21 forcible annexation of Lithuania, Latvia, and Estonia into the  
22 Soviet Union; and

23 WHEREAS, The United States Government has repeatedly  
24 communicated to President Gorbachev that the use of force in  
25 the Baltic States could seriously jeopardize United  
26 States-Soviet relations; now, therefore,

27 Be It Resolved by the Senate of the Fifty-eighth General  
28 Assembly of the State of Colorado, the House of  
29 Representatives concurring herein:

1                     (1) That the President and Congress of the United States  
2 should (i) immediately review all economic benefits provided  
3 by the United States Government to the Soviet Union, (ii)  
4 determine whether those benefits should be suspended in light  
5 of Soviet actions in the Baltic States, (iii) immediately  
6 suspend all ongoing technical exchanges, (iv) consider  
7 withdrawing United States support for Soviet membership in the  
8 IMF, World Bank, or GATT, and (v) not proceed with the  
9 provision of MFN trade treatment until the following events  
10 have occurred:

11                     (a) Soviet troops refrain from obstructing the  
12 functioning of the democratic governments of Lithuania,  
13 Latvia, Estonia, and the Ukraine;

14                     (b) The troops that were deployed following the January  
15 7, 1991, announcement by the Soviet Defense Ministry are  
16 withdrawn;

17                     (c) Soviet authorities cease their interference with the  
18 telecommunications, print, and other media in these states;

19                     (d) Good faith negotiations between the democratically  
20 elected governments of the Baltic States and the Soviet Union  
21 on the restoration of the sovereignty of those states have  
22 begun; and

23                     (e) Concrete assurances are received from President  
24 Gorbachev that grain purchased with United States credits will  
25 not be used to coerce the Baltic States or the Ukraine, or any  
26 republic of the Soviet Union, to sign or comply with the Union  
27 Treaty.

28                     (2) That the United States should consult with and  
29 encourage our allies to follow a policy similar to that  
30 outlined in this Resolution.

31                     (3) That the United States, in the spirit of our  
32 Declaration of Independence two hundred fifteen years ago,  
33 should recognize the republics of Lithuania, Latvia, Estonia,  
34 and the Ukraine, which have all proclaimed a desire to become  
35 independent.

36                     Be It Further Resolved, That copies of this Resolution be  
37 transmitted to the President of the United States Senate, to  
38 the Majority Leader of the United States Senate, to the  
39 Minority Leader of the United States Senate, to the Speaker of  
40 the United States House of Representatives, to each member of  
41 Congress from the State of Colorado, to United States  
42 Representative Bob McEwen of Ohio, and to President George  
43 Bush.

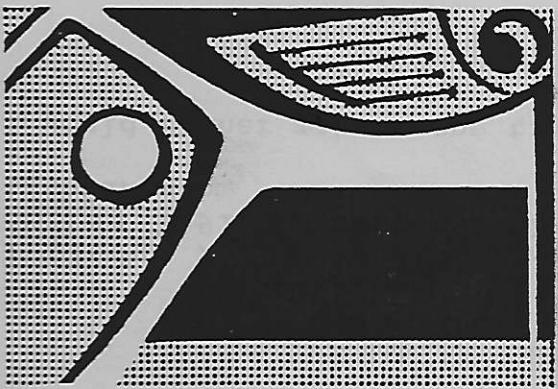
## UŽSAKYMAI — ORDER FORM

Kad iki kum Tu gyval

RELIGINĖS MUZIKOS KONCERTAS / RELIGIOUS MUSIC CONCERT

5/12/91, 7:30 p.m.

bilietai / tickets ea. \$5 = \$ .



Bilietai gaunami prie įėjimo  
Tickets available at the door

POEZIJOS DIENOS / POETRY DAY 5/17/91, 7:30 p.m.

PREMIJŲ ŠVENTĖ / AWARDS FESTIVAL 5/18/91, 7:30 p.m.

OPERA „I LITUANI“ 5/19/91, 3:00 p.m.

Parteris / Main floor

bilietai / tickets ea. \$30 = \$  
 bilietai / tickets ea. \$25 = \$  
 bilietai / tickets ea. \$17 = \$

BALETAS / BALLET

Parteris / Main floor

bilietai / tickets ea. \$15 = \$  
 bilietai / tickets ea. \$10 = \$  
 bilietai / tickets ea. \$8 = \$

OPERA „I LITUANI“ 5/24/91, 7:30 p.m.

Parteris / Main floor

bilietai / tickets ea. \$30 = \$  
 bilietai / tickets ea. \$25 = \$  
 bilietai / tickets ea. \$17 = \$

DAINŲ ŠVENTĖ / SONG FESTIVAL 5/26/91, 2:00 p.m.

Parteris / Main floor

bilietai / tickets ea. \$20 = \$  
 bilietai / tickets ea. \$17 = \$  
 bilietai / tickets ea. \$15 = \$

POKYLIS / BANQUET 5/26/91, 7:0000 p.m.

Parteris / Main floor

bilietai / tickets ea. \$25 = \$  
 bilietai / tickets ea. \$20 = \$  
 bilietai / tickets ea. \$17 = \$

ATSIUMEIKIMIMO KONCERTAS / FAREWELL CONCERT

Parteris / Main floor

bilietai / tickets ea. \$15 = \$  
 bilietai / tickets ea. \$10 = \$  
 bilietai / tickets ea. \$8 = \$

GEGUŽES/MAY 15—28, 1991

LITHUANIAN

MUSIC FESTIVAL

3001 W. 59TH ST., CHICAGO, IL 60629

Vardas, pavardė / Name

Adresas / Address

\*

Rengia:

JAV ir KANADOS LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS  
Sponsored by:  
AMERICAN AND CANADIAN LITHUANIAN  
COMMUNITIES

Zip \_\_\_\_\_

Telefonas / Telephone \_\_\_\_\_

Siuončiu / enclosed \$ \_\_\_\_\_ už / for \_\_\_\_\_ bilietus / tickets.

Čekį rašyti / Make check payable to:  
**LITHUANIAN MUSIC FESTIVAL**  
P.O. Box 29485  
Chicago, IL 60629  
Or stop in and select your tickets  
**GIFTS INTERNATIONAL**  
2501 West 71st Street  
Chicago, IL 60629

LITHUANIAN FREEDOM FUND PLEDGE SHEET

I pledge 7/\$5 7/\$10 7/\$25 7/\$50 7/\$ per month during 1991 to support the reestablishment of freedom in Lithuania.

I would rather make a one time contribution of \$\_\_\_\_\_.

signed \_\_\_\_\_

NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
TELEPHONE \_\_\_\_\_

JAN	JUL
FEB	AUG
MAR	SEP
APR	OCT
MAY	NOV
JUN	DEC

(for tax deductions: Lithuanian American Community, Inc.  
tax # 36-3625439)

Please make checks payable to: "LITHUANIAN AMERICAN COMMUNITY"

and mail to: Arvidas Jarasius  
9135 Utica Court  
Westminster, CO 80030

or to: Juozas Kaleda  
737 S. Clay Street  
Denver, CO 80219

## ATEITIES ĮVYKIAI

RŪTOS metinis pavasario Blynų Balius bus balandžio 13 d. Washington Park Community Center, 809 S. Washington, Denver. Ši pobūvi ruošia RŪTOS šokėjai, norėdami sutelkti lėšų tolimesniams veikimui. Pradžia 7:00 v.v.

Paskaitykite skelbimą!

## UPCOMING EVENTS

RŪTA annual spring Potato Pancake Party will take place on April 13th at the Washington Park Community Center, 809 S. Washington, Denver. This is a fund-raiser for the RŪTA folk-dance group. The fun will start at 7:00 PM. Be there!

See the Flyer!

Tarptautinis Festivalis Golden, Colorado, įvyks birželio 8-9 dienomis. Lietuvių stalas pardavinės lietuviškus valgius. Bus reikalingi savanoriai parduoti maistą. Juozas Kalėda paskambins jums susitarti dėl dienos ir laiko. Valgių paruošimui skambinkite Arvidui Jarašiui, 427-3394. RŪTOS šokėjai pasirodys sekmadienį, birželio 9 d.

Visi remkime mums taip svarbų dalyvavimą su kitomis tautomis!

International Festival in Golden, Colorado, will take place on June 8th and 9th. Our booth will sell traditional Lithuanian foods. Volunteers will be needed to run the booth. Be prepared to receive a call for help from Juozas Kalėda. To prepare the dishes call Arvidas Jarašius 427-3394. RŪTA dancers will perform on Sunday, June 9.

We need everyones assistance and support at this important event!

## LITHUANIAN COMMUNITY 1991 SCHEDULE

April 13	Blynų Balius - Potato Pancake Party Washington Park Community Center
June 8-9	International Festival, Golden, Colorado
August 18	Gegužinė - Picnic Cherry Creek Park
November 1-2 September	"VILTIS" 47th Anniversary Party
December 14	Kūčios Dinner, Womens Club of Denver

PLEASE WRITE OR CALL showing your support for Senate Joint Resolution # 13 Our THANKS and APPRECIATION to State Senator Dennis Gallagher 866-4865 and State Senator Robert Schaffer 866-4866 for sponsoring this Resolution.

## ŽYNYS

Sekantis ŽYNYS pasirodys liepos mėn. Next ŽYNYS will be out in July.

LEIDĖJAI-EDITORIAL STAFF: Arvidas Jarašius. Julius Bulota ir Rimas Bulota

## ŽYNYS

LITHUANIAN COMMUNITY  
1991 SCHEDULE

- February 24th - Independence Commemoration  
Denver Women's Club  
940 Lincoln St.- 1:00-5:00 P.M.
- April 13th - Potatoe Pancake Party  
Washington Park Community Center
- June 8-9th - International Festival - Golden
- August 18th - Picnic - Cherry Creek Park
- September - "Viltis" 47th Anniversary
- December 14th - Kūcios Dinner  
Denver Women's Club  
940 Lincoln St.



▼  
**žynys**

F I R S T   C L A S S

Lithuanian-American Community  
Colorado Chapter  
c/o Arvildas K. Jarašius  
9135 Utica Court  
Westminster, CO 80030

RETURN REQUESTED

*J. Jarašius*